

Министерство культуры Московской области  
Администрация Истринского района  
Историко-архитектурный и художественный музей «Новый Иерусалим»



**НИКОЛОВСКИЕ  
ЧТЕНИЯ  
В МУЗЕЕ «НОВЫЙ ИЕРУСАЛИМ»  
СБОРНИК СТАТЕЙ. ВЫПУСК II**

Москва  
Издательство «Лето»  
2005

УДК 271.2-732.2+ 929  
ББК 86.372  
Н 348

**Никоновские чтения в музее «Новый Иерусалим».** Составитель Г.М. Зеленская.  
Н 348 Научные редакторы Г.М. Зеленская, Н.А. Кочеляева. М.: «Лето», 2005. 400 с.

ISBN 5-94509-029-8

Издание является вторым сборником научных статей, прочитанных в виде докладов и сообщений на Никоновских чтениях в Историко-архитектурном и художественном музее «Новый Иерусалим» с 2002 по 2005 год. Сборник посвящен 400-летию со дня рождения и 325-летию со дня кончины Святейшего Никона, Патриарха Московского и всея России (1605—1681).

Издание рассчитано на всех, кто интересуется отечественной историей и культурой.

ISBN 5-94509-029-8

© Историко-архитектурный и художественный музей  
«Новый Иерусалим», 2005  
© Оформление. Издательство «Лето», 2005



А. Г. Авдеев

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет

## СТРОИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ КОНЦА XVII ВЕКА ИЗ ТУЛЫ

Несмотря на значительно увеличившийся в последнее десятилетие интерес к древнерусской эпиграфике XV–XVII веков, строительные надписи остаются одним из наименее изученных типов этой категории источников. Провинциальные же строительные надписи этого до сих пор остаются «белым пятном» древнерусской эпиграфики. Приятным исключением являются три работы. Первая — А. Л. Юрганова, где сделана попытка связать строительную надпись в Борисоглебском соборе г. Старицы с политической борьбой середины XVI века<sup>1</sup>. Вторая — Е. Б. Черняева и В. С. Шилова, посвященная настенной летописи церкви св. Димитрия Солунского в Ярославле<sup>2</sup>. Третья работа посвящена исследованию и публикации рассматриваемого в данном сообщении (выражаясь языком издателя) «каменного сказа» о построении Благовещенской церкви в г. Туле — строительной надписи 1691/92 года<sup>3</sup>. В 2002 году автором этих строк была опубликована сводка строительных надписей XVI–XVII веков из Костромы и Костромской области<sup>4</sup>.

В предлагаемом сообщении речь пойдет об одной из строительных надписей, сохранившейся на стене притвора Благовещенской церкви г. Тулы<sup>5</sup>. Ее изучение позволило раскрыть малоизвестный штрих в истории Ново-Иерусалимского монастыря, точнее, дало материал о судьбе одного из иноков этой обители, входивших в ближайшее окружение Патриарха Никона.

Надпись в 17 строк вырезана на белокаменной плите высотой 119 см, шириной 67 см. Плита вделана в стену притвора с правой стороны на высоте 85 см от пола. Буквы резаны вглубь, глубина резьбы 3–9 мм. Высота букв в верхних строках надписи 6 см, в 10, 11 и 12 строках — 4,5 см. Начальные буквы слов покрашены краской красно-кирпичного оттенка, остальные — темно-синего. Лигатуры: стк. 1 — ꙗз в

обозначении года, пр в слове «при», ав в слове «дежаве», лг и нк в слове «блгоѣстивѣших»; стк. 2 — нк в слове «великих», ан в слове «іоанна»; стк. 3 — нк и на в слове «великия», лы в слове «вѣлыа»; стк. 4 — ам в слове «самодержцѣ», лг в слове «блгошловеннѣ»; стк. 4–5 — пр и лг в слове «прѣосвѣщенѣшаго»; стк. 5 — нк в слове «никиты», аш в слове «каширскогѣ»; стк. 6 — ам и ма в слове «каменная», лг и на в слове «блговѣщенна», пр в слове «прѣчты(я)»; стк. 7 — ак в словосочетании «на келѣныѣ», нг в слове «дѣни», ар в слове «аггарахскогѣ»; стк. 8 — пр в слове «прѣдѣкы(шего)»; стк. 9 — нк в слове «свѣтника», лг в слове «блговѣщенскогѣ», лг в слове «вѣнаго»; стк. 10 — нн и на в слове «(по)множенна», нк в слове «схѣтнкѣ»; стк. 11 — ар в слове «марѣ», нн в слове «екатеринѣ»; стк. 12 — пр и чи в слове «прѣчѣ»; стк. 13 — лг в слове «блговѣщен(я)»; стк. 14 — пр в слове «прѣчтыа», ав и нн в слове «забвеннѣ»; стк. 15 — лг в слове «бгаго», нк в слове «жѣтвенна», апр и нн в словосочетании «за прѣдѣломннѣ»; стк. 16 — на в слове «ектѣннах», нн в слове «поминна»; стк. 17 — пр в слове «прѣстола», шн в слове «вышнегѣ». В стк. 7 дважды применены необычные титульные сокращения: «дѣни» и «тѣрѣцкогѣ».

Надпись была расчищена от покрывавших ее извести, цемента и краски в мае-июне 1978 года протоиереем Р. Р. Лозинским, сделавшим ее обмеры и фотографии. Позднее надпись была побелена, а буквы — в соответствии с первоначальной раскраской плиты — покрашены красной и синей краской.

Надпись неоднократно издавалась<sup>6</sup>. Однако эти публикации были выполнены без соблюдения необходимых эпиграфических стандартов, текст же надписи, публиковавшийся гражданским шрифтом, содержал многочисленные неточности. Приводим текст надписи, сверенный с камнем:



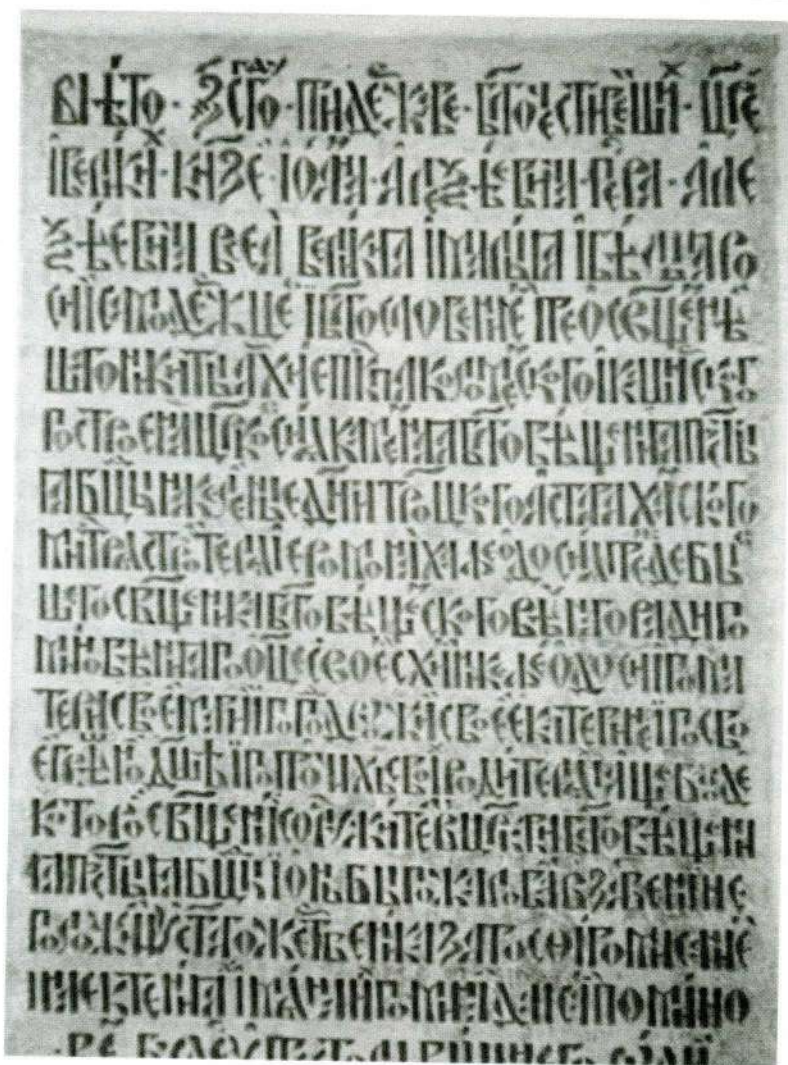
1691/1692 год

- В лѣто · 7200 · гдѹ при дежавѣ · бл҃гоѣстивѣшихъ цр҃ѣ  
 ꙗ́ великихъ · кнѣзѣ · іо́ана · алеѣксѣевича · пѣра · але-  
 ѣксѣевича всеа великиа ꙗ́ малыа ꙗ́ бѣлыа ро-  
 снї самодержцѣ, ꙗ́ бл҃гословениѣ прѣосвѣщеннѣ -  
 шаго никиты а́хнѣпѣпа коломенскаго ꙗ́ каширскаго (5)  
 построена цр҃кѣ, сїа каменная бл҃говѣщенна прѣсты-  
 га бѣцы на келѣныѣ днѣи троїцкаго астарарахаѣскаго  
 мнѣтра стрѣотела іеромонаха фѣ́одо́сиа прѣдевы-  
 шѣго свѣщенника бл҃говѣщенскаго вѣнаго ради по- (10)  
 мнѣновѣнна по оцѣ своѣ схнннкѣ фѣ́одо́си ꙗ́ по ма-  
 тери своѣ марї ꙗ́ по подружї своѣ екатеринѣ ꙗ́ по ско-  
 ѣ грѣшнѣ дшѣ ꙗ́ по прочї свої роднѣтелѣ ꙗ́ аще бѣде  
 которѣ свѣщенї солужнѣтѣ в' цр҃кѣи бл҃говѣщенн-  
 га прѣстыга бѣцы ꙗ́ онь бы пожаловаꙗ в' забвеннї не (15)  
 положи ꙗ́ сѣаго жетвенника за просвиромисаннѣꙗ  
 ꙗ́ на екѣтениахъ імѣна нхъ помнѣна да ꙗ́ саꙗ помнѣно-  
 · вѣ бѣде ꙗ́ прѣстола вышнѣго сѣдѣ

1. лѣто] лета — А. Иванов, Святые... 7200 · гдѹ] 7200 года — А. Иванов, Святые... 7200 году — Р. Р. Лозинский. 3. всеа] всея — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. 3–4. роснї] России — А. Иванов, Святые... Ро[с]сии — Р. Р. Лозинский. 5. колѣмѣскаго] Коломенскаго — А. Иванов, Святые... каширскаго] Каширскаго — А. Иванов, Святые... цр҃кѣ] церковь — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. 6–7. бл҃говѣщенна прѣстыга бѣцы] Святые... нет. 7. келѣныѣ] келейныя — Святые... днѣи] деньги — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. троїцкаго] Троицкаго — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. астарарахаѣскаго] Астараханскаго — А. Иванов, Святые... Астараханскаго — Р. Р. Лозинский. 8–9. прѣдевышѣго] прежде бывшаго — А. Иванов, Святые... 9. свѣщенника] священника — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. бл҃говѣщенскаго] Благовещенскаго — А. Иванов, Святые... 10. фѣ́одо́си] Феодосїи — А. Иванов, Святые... Феодосїи — Р. Р. Лозинский. 11. подру-

жнї] подружии — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. 12. грѣшнѣ] грѣшней — А. Иванов, Святые... прочї] прочихъ — А. Иванов, Святые... бѣде] буде — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. 13. которѣ] который — Святые... свѣщеннї] священник — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. солужнѣтѣ] сооружитель — А. Иванов, Святые... сослужитель — Р. Р. Лозинский. 13–14. бл҃говѣщенна] Р. Р. Лозинский помещает слово полностью в стк. 13. 14. прѣстыга] Пресв. — А. Иванов, Святые... онь] онъ — А. Иванов, Святые... он — Р. Р. Лозинский. пожаловаꙗ] пожаловаль — А. Иванов, Святые... пожаловал — Р. Р. Лозинский. забвеннї] забвеніе — А. Иванов, Святые... забвение — Р. Р. Лозинский. 15. жетвенника] жертвенника — А. Иванов, Святые..., Р. Р. Лозинский. просвиромисаннѣꙗ] просвиромисаннѣꙗ — Святые... 16. екѣтениахъ] екѣтениахъ — Святые... 17. бѣде] буде[т] — Р. Р. Лозинский. вышнѣго] Вышняго — А. Иванов, Святые...





Белокаменная  
таблица  
из церкви  
Благовещения  
г. Тулы.  
кон. XVII в.

Палеография и стиль исполнения надписи чрезвычайно близки плитам «эпиграфического проскинитария» Ново-Иерусалимского монастыря, в особенности стихотворной «летописи» архимандрита Никанора, что, видимо, говорит о ее исполнении ново-иерусалимскими резчиками. Главным отличием шрифта данной надписи от ново-иерусалимских является характерная для надписей рубежа XVII–XVIII веков форма «х», верхняя часть которой занимает почти половину высоты буквы и формой напоминает букву «у»<sup>7</sup>. Характерно, что соседствующая со строительной надписью эпитафия инициатора строительства, выполненная в том же году и вмонтированная в стену Благовещенской церкви, выполнена местным резчиком обычным шрифтом, без каких-либо признаков декоративности.

Автор первого исследования данной надписи, протоиерей Р. Р. Лозинский предложил разделить ее содержание на следующие части: 1) сообще-

ние о дате построения храма (стк. 1–5), 2) сведения о церкви — ее названии, материале, из которого она построена, и источниках средств на строительство (стк. 6–7), 3) сведения о храмоздатель (стк. 7–9), 4) сведения о цели строительства (стк. 9–12), 4) завещание строителя (стк. 12–16), 5) нравственное обоснование (стк. 16–17). Он же отметил необычность содержания надписи. «Характерно, — писал он, — что надпись не ограничивается только общим фоном далекого XVII века, но касается личных черт, индивидуальных отношений людей того времени, делает определенные нравственные выводы»<sup>8</sup>. Действительно, содержание этого памятника эпиграфики весьма необычно для строительных надписей Руси конца XVII века. Во-первых, можно указать на термин, употребленный в стк. 11 для обозначения жены — подружия — практически не встречающийся ни в древнерусских надгробиях, ни в строительных надписях. Любопытно, что в памятни-



ках книжности XVI века этот термин употреблялся, как и в настоящей надписи, для обозначения умершей жены священника<sup>9</sup>. Необычно для строительных надписей конца XVII века и «этически-богословское» окончание надписи (стк. 12–17), которое, надо сказать, имеет прямые параллели с надписью на изразцах из основного четверика в Воскресенском соборе Ново-Иерусалимского монастыря.

Совпадения с ново-иерусалимскими традициями не случайны. Инициатор строительства храма — Феофилакт (в монастыре Феодосий) Федоров — был родом из Тулы и служил священником Благовещенской церкви. Видимо, в начале 60-х годов XVII века, после смерти жены и сына, он принял монашество. В 1665 году он уже был экономом Ново-Иерусалимского Воскресенского монастыря. Точнее говоря, через Феодосия проходило финансирование работ по строительству Воскресенского собора в Ново-Иерусалимской обители, в том числе, и создания изразцовых фриз с надписями. Феодосий, без сомнения, проявлял к ним определенный интерес и даже пожаловал в Благовещенскую церковь изданный в 1665 году сборник переводов Епифания Славинецкого в поминавание о своей «подружии» Екатерине и сыне Иоанне, умершем в младенчестве<sup>10</sup>. Факт, замечательный не только тем, что перевод Епифания Славинецкого слов св. Григория Богослова был положен в основу надписи по окружности ротонды Воскресенского собора, но и тем, что Феодосий пожаловал в родную церковь книгу, созданную человеком, входившим в ближайшее окружение Патриарха Никона. Собственную принадлежность к окружению Патриарха Никона Феодосий подчеркивал и во вкладной записи на сборнике переводов Епифания Славинецкого, называя себя «Живоносного Христова Воскресения монастыря Новаго Иерусалима Патриарха Никона икономом».

В строительной надписи 1691/92 года Феодосий именует себя иеромонахом и строителем Троицкого Астраханского монастыря (стк. 8). Протоиерей Р. Р. Лозинский без достаточных на то оснований считает его основателем этой обители<sup>11</sup>. Троицкий Астраханский монастырь, основанный в 1568 году, вскоре после присоединения Астраханского ханства к Русскому государству, был первой православной обителью в этом крае. Его первым игуменом был назначен

Кирилл, которому было поручено распространение христианства<sup>12</sup>. В 1573 году в обители уже стояли три храма и насчитывалось 25 человек братии. Когда в 1602 году в Астрахани была учреждена епископия, первым ее главой был назначен игумен Троицкой обители Феодосий<sup>13</sup>. Но к середине XVII века, когда Астрахань уже прочно была православной, монастырь, очевидно, захирел, о чем свидетельствует назначение в него строителя, в задачи которого обычно входило возрождение обители.

Необходимо сказать, что Феодосий был одним из первых насельников Ново-Иерусалимского монастыря и, без сомнения, постриженником Патриарха Никона. На должность эконома он был назначен еще при архимандрите Акакии — первом предстоятеле этой обители. В сан иеромонаха он был возведен не позднее апреля 1665 года<sup>14</sup>. В ноябре 1666 года в числе немногих последователей Феодосий сопровождал Патриарха Никона на Священный собор<sup>15</sup>. Однако он вряд ли попал в число людей, принявших за сочувствие Патриарху «муки и узы и темничное заточение» — тех, о ком Иоанн Шушерин «по недостатку места» не сообщил поименно<sup>16</sup>. Во второй половине 60-е годов XVII века Феодосий еще исполнял должность эконома в Ново-Иерусалимском монастыре. Так что причиной его удаления в Астрахань вряд ли была близость к Патриарху Никону. В 1681 году Феодосий, очевидно, был уже в Астрахани: в челобитной монахов Ново-Иерусалимской обители царю Федору Алексеевичу с просьбой о прекращении ссылки Патриарха Никона, его подписи нет<sup>17</sup>. Остается сказать, что бывший эконом Ново-Иерусалимского монастыря был одним из последних строителей Троицкой Астраханской обители: в 1700 году она была приписана к Троице-Сергиеву монастырю и вскоре упразднена<sup>18</sup>.

Протоиерей Р. Р. Лозинский считает, что строительством церкви Феодосий «хотел навсегда сохранить о себе память в родном городе»<sup>19</sup>. Однако, как кажется, мысль сопроводить новопостроенную церковь строительной надписью (единственной в Туле XVII века!) пришла к Феодосию под влиянием эпиграфического «проскинитария» в Ново-Иерусалимском монастыре, в создании которого он, может быть, принимал посильное участие. Возможно, с памятью о Новом Иерусалиме было связано и устройство в Благовещенской церкви *нового придела, посвященного Ивер-*



ской чудотворной иконе Божией Матери, список с которой являлся одной из наиболее почитаемых святынь Ново-Иерусалимской обители. Умер Феодосий, видимо, в глубокой старости, в 1691/92 году в должности строителя Троицкого Астраханского монастыря. Его тело было перевезено в Тулу и захоронено у построенной им церкви.

Отец Феофилакта/Феодосия — Федор Кириллович — происходил из купеческого рода и владел лавкой в Туле «в калашном ряду против кружечного двора» и был человеком далеко не бедным. Как человек очень набожный (на закате жизни он принял монашество и схиму под именем Феодосий), он купил наследственное право для своих четырех сыновей на должность священников в Благовещенской церкви. Так что источником келейных денег Феофилакта/Феодосия, пошедших

на строительство храма, видимо, была четверть священнического жребия на землю, принадлежавшую церкви Благовещения, оброчные доходы с нее, а также, вероятно, причитавшаяся ему доля наследства. Позднее, в 7198/1690 году Феофилакт/Феодосий отказался от принадлежавшей ему четверти церковного жребия «со церковным доходом» в пользу своего брата Мефодия, бывшего дьяконом в том же храме. К этому времени он устроил будущее своих совершеннолетних сыновей Каллиника и Тарасия — их он «аженил и дворы им покупал в Москве и пожитками их оделил, кроме своего церковного места»<sup>20</sup>. Отметим также, что родной брат Феодосия Архипп также принял постриг в Троицком Астраханском монастыре под именем Афанасия, а потомки его и Мефодия были священниками в Благовещенской церкви вплоть до 1803 года.

### Примечания

<sup>1</sup> Юрганов А.Л. Отражение политической борьбы в памятнике архитектуры // Проблемы отечественной и всеобщей истории. Вып. 10. Генезис и развитие феодализма в России. Проблемы идеологии и культуры. Л., 1987.

<sup>2</sup> Черняев Е.Б., Шилов В.С. Настенная летопись ярославской церкви Дмитрия Солунского // К исследованию русского изобразительного искусства. Новые материалы. СПб., 1998.

<sup>3</sup> Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ Благовещенской церкви г. Тулы // Лозинский Р.Р. Страницы минувшего. Тула 1979; Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ Благовещенской церкви г. Тулы // Лозинский Р.Р. Страницы минувшего. Тула, 2000. С. 113–121.

<sup>4</sup> Авдеев А.Г. Храмовые надписи XVI–XVII вв. Костромы и края // Костромская земля. Краеведческий альманах Костромского общественного фонда культуры. Вып. 5. Кострома, 2002. С. 158–165.

<sup>5</sup> Благодарю Н. В. Левченко, предоставившую сведения о надписи и ее фотографию.

<sup>6</sup> Иванов А. // Тульские епархиальные ведомости. 1862 (гражданским шрифтом); Святыне храмы города Тулы // Материалы для историко-статистического описания Тульской губернии. Вып. 1. Тула, 1888. С. 241 (по публикации А. Иванова, гражданским шрифтом); Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ... Тула, 1978; Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ... Тула, 2000. С. 116 (фото), 118 (рукописный текст), 119–120 (гражданским шрифтом в современной орфографии).

<sup>7</sup> Аналогичной формы буква «Ѣ» имеется в надписи 1696/97 г. о поновлении Благовещенского собора Московского Кремля.

<sup>8</sup> Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ... Тула, 2000. С. 115.

<sup>9</sup> Словарь русского языка XI–XVII вв. Т. 16. М., 1990. С. 50. s.v. подружие.

<sup>10</sup> Святыне храмы... С. 243–244.

<sup>11</sup> Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ... Тула, 2000. С. 115.

<sup>12</sup> Макарий (Булгаков), митр. История Русской Церкви. Кн. IV. Ч. 1. История Русской церкви в период постепенного перехода ее к самостоятельности (1240–1589). Отд. 2. Состояние Русской Церкви от митрополита святого Ионы, или в период разделения ее на две митрополии (1448–1589). М., 1996. С. 192.

<sup>13</sup> Макарий (Булгаков), митр. История Русской Церкви. Кн. VI. Период самостоятельности Русской Церкви (1589–1881). Патриаршество в России (1589–1720). Отд. 1. Патриаршество Московское и всея Великия России и Западнорусская митрополия (1589–1654). М., 1996. С. 53.

<sup>14</sup> Леонид (Кавелин), архим. Историческое описание ставропигиального Воскресенского, Новый Иерусалим именуемого, монастыря. СПб., 1876. С. 141–143, 189, 659–660.

<sup>15</sup> Известие о рождении и воспитании и о житии святейшего Никона, патриарха Московского и всея России. М., 1997. С. 99–100.

<sup>16</sup> Известие о рождении... С. 127.

<sup>17</sup> Леонид (Кавелин), архим. Историческое описание... С. 42–43.

<sup>18</sup> Строев П.М. Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877. Стб. 316.

<sup>19</sup> Лозинский Р.Р., прот. Каменный сказ... Тула, 2000. С. 115.

<sup>20</sup> Святыне храмы... С. 245.